



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 218423
VEWL.# _____
I-171 : Yes, No
EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM TON VAN NGHIA
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth _____ Place of Birth _____

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant in VN Navy
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 05.75 To 10.05.1977

SPONSOR'S NAME: LA MY TUYET
Name

Address & Telephone

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 9

— Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời hòa miền Nam Việt Nam đối với những sĩ quan, hạ sĩ quan, biệt động quân và nhân viên nguy quyền.

— Xét tình thân học tập của **Côn Văn Nghĩa** nguyên là **Truy Vũ** nguy quân, trong thời gian qua tỏ ra lo âu nản hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.

— Xét đơn xin bảo lãnh của vợ **La Mỹ Tuyết**, ĐS 16H, TP. Đức đối với sĩ quan nguy có tên nôm trên **TP. Canolô; Thủ Đức Giang**

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho **Côn Văn Nghĩa** nguyên là **Truy Vũ** nguy quân được tạm ngưng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm an.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn **Côn Văn Nghĩa** phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là **một năm**. Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Phòng quân huấn Quân khu. Trại quân huấn **Số 4** và đương sự chiểu quyết định thi hành.

Ngày 05 tháng 12 năm 1977

TUQU. BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 9

GHI CHÚ

- Giấy này không có giá trị đi đường
- Trong thời gian quản chế, việc quy định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xã, phường, quy định.
- QUYẾT ĐỊNH NÀY, LÀM THÀNH 4 BẢN
- 1 — Phòng quân huấn Quân khu trên.
- 1 — Trại quân huấn
- 1 — Ủy ban nhân dân xã, phường, cơ quan.
- 1 — Đương sự.

HUNG NH...

Đang tiếp...

11/12/77

PHÓ CHỦ TỊCH

Hiệu trưởng

phan thu Hà Giang

TY CÔNG AN HẬU GIANG
CÔNG AN THÀNH PHỐ CẦN THƠ
Số : 1049/QĐ.XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập Tự Do Hạnh Phúc

QUYẾT ĐỊNH XÃ CHẾ

Căn cứ chính sách của Chính Phủ Cách Mạng Lâm Thời Cộng Hòa Miền Nam Việt Nam. Dựa vào Biên Bản họp dân được xác nhận và đề nghị của : Phòng Chánh Trị Sự Đoàn 4 :

- Anh TÔN VAN NGHĨA ; cấp bậc Trung Úy, hiện ngụ Tổ : __ Khóm, Ấp số 164 Lý Tự Trọng, Phường, xã An Nghiệp, Thành Phố Cần Thơ đã học tập cải tạo xong : 25/10/1977 và tiếp tục quản chế : một năm , kể từ ngày 25/10/77 đến ngày 25/10/78. Trong thời gian quản chế anh NGHĨA đã tỏ ra tích cực phấn đấu chấp hành đúng chính sách đường lối chủ trương và tham gia mọi sinh hoạt của địa phương.

Nay Công An Thành Phố :

Q U Y Ệ T Đ Ị N H

Điều 1 : Xã Chế và phúc hồi quyền công dân cho anh :

TÔN VAN NGHĨA

ĐIỀU II - Văn Phòng Công An Thành Phố , Đồn An Nghiệp và anh NGHĨA chiếu quyết định thi hành.

CẦN THƠ, ngày 25 tháng 12 năm 1978
Phó Trưởng Công An Thành Phố Cần Thơ,

(Ấn ký)

Đại Úy : VÕ VĂN SỬ

- SƠ KẾT DAN XÃ CHẾ :

An Nghiệp, ngày 26/12/78

Trưởng Đồn

Vũ Văn Sử

10/12/78



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

1272 Pk 22 1026

Reference: IV 518483

La My Tuyet (3)

Dear Sir/Madam:

We have received your approved immigrant visa petition(s) or your application for family reunification for your relatives in Vietnam and have opened a file for them. An IV file number has been assigned for quick reference purposes. All cases are filed by their IV number, and not by name. Please mark their IV number (five or six digits) on all documents and correspondence you send to us. Also, tell your relatives in Vietnam their five- or six-digit IV number and ask them to mark it on all documents and correspondence they may send us.

If you
office

Ông Bà Chai Tich Tho

5 May 1986

Please notify this
number to use.

Follow
Viet
Before
document

** Vui vẻ xin thêm 1 hồ sơ của em La My Tuyet (3) + chồng nó là Trung tá Hải quân và con nó là Trần Quỳnh - Mai ở Mỹ.
* Nhờ chú lo hộ chiếu gấp hộ nó của Tuyet và Thanh nhé!
Điền*

Complete our file.
relatives in Vietnam.
You must have these

Signatures of everyone in

Married (if there was
or divorce decree
certified English

-- Copies of your pre-1975 and post-1975 *Điền K. La*, and copies of the pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards of each person. If either of these ID cards is not available, please inform us of the reason.

-- A photo of each person, if available.

-- An affidavit of support (Form I-134, the 1980 or 1982 revised version) with supporting documents, such as letters from your employer and bank. Note that one I-134 must be completed for each relative in Vietnam. Also, an I-134 must be submitted even if you are unemployed or are unable to support the relatives coming from Vietnam. If you cannot provide an affidavit of support, other relative(s) or friend(s) must complete I-134's.

-- A copy of your I-94 or I-551 ("green card"), or the number of your naturalization certificate and the date and place of issue (do not photocopy your naturalization certificate).

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file. Return address labels may be enclosed for your convenience in sending the documents to us.



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Feb 22 1985

Reference: IV 218423

La My Tuyet (3)

Dear Sir/Madam:

We have received your approved immigrant visa petition(s) or your application for family reunification for your relatives in Vietnam and have opened a file for them. An IV file number has been assigned for quick reference purposes. All cases are filed by their IV number, and not by name. Please mark their IV number (five or six digits) on all documents and correspondence you send to us. Also, tell you relatives in Vietnam their five- or six-digit IV number and ask them to use it on the envelope and on any documents and correspondence they may send us.

If you receive more than one IV-number for the same relatives, please notify this office immediately so that we can advise you of the correct IV number to use.

Following is a list of documents which are usually needed to complete our file. Vietnamese civil documents are available from the local authorities in Vietnam. Before we can agree to accept your relatives from Vietnam, we must have these documents.

- A copy of your birth certificate, and the birth certificates of everyone in the case, along with certified English translations.
- A copy of the marriage certificate of each person who is married (if there was a previous marriage, we will also need a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated) along with certified English translations.
- Copies of your pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards, and copies of the pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards of each person. If either of these ID cards is not available, please inform us of the reason.
- A photo of each person, if available.
- An affidavit of support (Form I-134, the 1980 or 1982 revised version) with supporting documents, such as letters from your employer and bank. Note that one I-134 must be completed for each relative in Vietnam. Also, an I-134 must be submitted even if you are unemployed or are unable to support the relatives coming from Vietnam. If you cannot provide an affidavit of support, other relative(s) or friend(s) must complete I-134's.
- A copy of your I-94 or I-551 ("green card"), or the number of your naturalization certificate and the date and place of issue (do not photocopy your naturalization certificate).

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file. Return address labels may be enclosed for your convenience in sending the documents to us.

In addition to submitting the required documentation, you should encourage your relatives to apply for Exit Permits. We must stress the fact that even when our file is complete, it is still the decision of the Vietnamese authorities whether or not your relatives will be permitted to depart. This office has no influence over decisions by the Vietnamese authorities regarding the issuance of Exit Permits. Therefore, all efforts to obtain Exit Permits must be made by your relatives in Vietnam.

If you have not filed immigrant visa petitions for your relatives, but you are eligible to do so, or you become eligible to do so at any time before your relatives depart from Vietnam, you must file Form I-130 with the Immigration and Naturalization Service (INS).

If you are an American Citizen you can file petitions with INS for:

- your legal spouse;
- your children (and their spouses and unmarried children under 21);
- your parents (or step-parents if the relationship was established before the citizen was 18 years old);
- your brothers and sisters (and their spouses and unmarried children under 21); and
- your fiance/fiancee.

If you are a Permanent Resident Alien (a person with a Form I-551 or "green card") you can file petitions for:

- your legal spouse, and
- your unmarried sons and daughters (including those who are now divorced or widowed) and their children under 21.

Please mark each Form I-130 with its appropriate IV number. If you have any questions about immigrant visa petitions, inquire at the nearest INS office or ask the voluntary agency that resettled you.

Please inform us of any change of address or telephone number, for either you or your relatives in Vietnam, and always write the IV number (five or six digits) on your letter.

This letter is not being sent to you because we have already reviewed our file for your relatives, but rather to inform you that we have established a file for them and to tell you the IV file number. After you have submitted all the required documentation, we will then be able to complete our file. If any other information or documents are needed, we will contact you when we review the file. Please do not write to us, unless it is to report a change of address, or to tell us your relatives have obtained Exit Permits; in that case, send us the Exit Permit numbers. Due to the fact that we now have over 150,000 files in our office, it may be many months before your file comes up for review and you hear from this office again even though you have sent all documents to our office. Any correspondence with this office should be sent by registered mail or with a Return Receipt Requested form supplied by the post office if you wish acknowledgement that your letter was received by the ODP office.

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346-0001